



**Circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° 2/PS/18 du 19 juillet 2018 relative aux documents à produire par les personnes de droit public pratiquant ou gérant les opérations de retraite**

(Bulletins Officiels : « FR » n° 6766 – 4 avril 2019 / « AR » » n° 3087 bis– 31 décembre 1971)

Modifiée et complétée par la Circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance social n° PS/5/20 du 16 mars 2020

(Bulletins Officiels : « FR » n° 6932 – 5 novembre 2020 / « AR » » n° 6930– 29 octobre 2020)

**Le président de l'autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale,**

Vu la loi n° 64-12 portant création de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale promulguée par le dahir n° 1-14-10 du 4 jomada I 1435 (6 mars 2014), notamment ses articles 3, 11 et 19 ;

Après avis de la commission de régulation, réunie le 28 juin 2018,

**Article premier :**

*(Modifiée et complétée par la Circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance social n° PS/5/20 du 16 mars 2020)*

Au sens de la présente circulaire, on entend par :

- adhérents :

\* les employeurs affiliés à la Caisse nationale de sécurité sociale régie par les dispositions du dahir portant loi n° 1-72-184 du 15 jomada II 1392 (27 juillet 1972) relatif au régime de sécurité sociale, tel qu'il a été modifié et complété ;

\* l'Etat, les collectivités territoriales et les établissements publics, pour la Caisse

marocaine des retraites réorganisée par la loi n° 43-95 promulguée par le dahir n° 1-96-106 du 21 rabii I 1417 (7 août 1996), tel qu'il a été modifié et complété ;

\* les employeurs adhérents au régime collectif d'allocation de retraite créé par le dahir portant loi n° 1-77-216 du 20 chaoual 1397 (4 octobre 1977), tel qu'il a été modifié et complété.

- affiliés

\* les salariés immatriculés à la Caisse nationale de sécurité sociale ;

\* les professionnels, les travailleurs indépendants et les personnes non salariées exerçant une activité libérale désignés par les adhérents à l'article 2 de loi loi n° 99-15 susvisée, immatriculés à la Caisse nationale de sécurité sociale ;

\* les fonctionnaires de l'Etat et les agents des collectivités territoriales et des établissements publics, pour la Caisse marocaine des retraites ;

\* les agents affiliés au Régime collectif d'allocation de retraite.

- ayants droit :

\* les personnes visées à l'article 57 du dahir portant loi n° 1-72-184 précité, pour la Caisse nationale de sécurité sociale en ce qui concerne la gestion du régime de sécurité sociale ;

\* les personnes visées à l'article 30 de la loi n° 99-15 précitée, pour la Caisse nationale de sécurité sociale en ce qui concerne la gestion du régime des pensions pour les catégories des professionnels, des travailleurs indépendants et des personnes non salariées exerçant une activité libérale

\* les ayants cause visés au titre III de la loi n° 011-71 du 12 kaada 1391 (30 décembre 1971) instituant un régime de pensions civiles telle qu'elle a été modifiée et complétée, et les ayants cause visés au titre III de la loi n° 013-71 du 12 kaada 1391 (30 décembre 1971) instituant un régime de pensions militaires telle qu'elle a été modifiée et complétée, pour la Caisse marocaine des retraites ;

\* le ou les conjoints de l'affilié et ses enfants visés à l'article 27 du dahir portant loi n° 1-77-216 précité, pour le Régime collectif d'allocation de retraite.

## **Article 2 :**

*(Modifiée et complétée par la Circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance social n° PS/5/20 du 16 mars 2020)*

Les entités pratiquant ou gérant les opérations de retraite visées au 2ème alinéa de l'article 10 de la loi n° 64-12 susvisée, ci-après désignées les " Entités ", doivent produire à l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale, ci-après désignée " l'Autorité ", les états de synthèse de l'exercice clos qui comprennent le

bilan, le compte de produits et charges et l'état des informations complémentaires et ce, avant le premier mai de l'exercice suivant.

Les Entités doivent, en outre, produire à l'Autorité les états financiers et statistiques ci-après, établis selon les états modèles annexés à l'original de la présente circulaire (annexe n° 1) :

- Etat R01 : Adhérents par catégorie d'employeurs et par secteur d'activité ;
- Etat R02 : Affiliés cotisants ;
- Etat R03 : Affiliés non cotisants ;
- Etat R04 : Retraités ;
- Etat R05 : Ayants droit ;
- Etat R06 : Bénéficiaires des allocations familiales ;
- Etat R07 : Statistiques des ressources ;
- Etat R07 bis : Statistiques des ressources - premier semestre ;
- Etat R08 : Statistiques des dépenses ;
- Etat R08 bis : Statistiques des dépenses - premier semestre ;
- Etat R09 : Répartition des charges d'exploitation ;
- Etat R10 : Provisions ;
- Etat R11 : Etat des placements affectés à la représentation des provisions, arrêté au 31 décembre de chaque année ;
- Etat R11 bis : Etat des placements affectés à la représentation des provisions, arrêté au 30 juin de chaque année ;
- Etat R11 ter : Etat mensuel simplifié des placements affectés à la représentation des provisions ;
- Etat R12 : Immobilisations financières autres que les placements affectés à la représentation des provisions

Ces états sont remis à l'Autorité selon le calendrier suivant :

a) avant le premier mai de chaque année : les états R01, R02, R03, R04, R05, R06, R07, R08, R09, R10, R11 et R12.

b) avant le premier octobre de chaque année : les états R07 bis, R08 bis et R11 bis.

c) au plus tard le quinze (15) de chaque mois : l'état R11 ter relatif au mois écoulé.

Les Entités doivent produire les états de synthèse ainsi que les états financiers et statistiques cités ci-dessus sur supports papier et électronique.

**Article 3 :**

*(Modifiée et complétée par la Circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance social n° PS/5/20 du 16 mars 2020)*

En plus des états prévus à l'article 2 ci-dessus, les Entités doivent produire à l'Autorité :

a) en ce qui concerne la Caisse nationale de retraites et d'assurances instituée par le dahir n° 1-59-301 du 24 rabii II 1379 (27 octobre 1959) tel qu'il a été modifié et complété, au titre de la gestion du Régime collectif d'allocation de retraite :

- le rapport sur le fonctionnement de la Caisse et le plan d'action prévus à l'article 3 du dahir n° 1-59-301 précité ;

- les résolutions du comité de direction ;

- les états de synthèse tels qu'arrêtés par le comité de direction ;

- tous rapports ou études se rapportant à la situation financière des opérations de retraites, présentés au comité de direction, y compris le rapport d'audit relatif aux états de synthèse de l'exercice clos.

b) en ce qui concerne la Caisse marocaine des retraites :

- les états de synthèse et le programme d'action prévus à l'article 6 de la loi n° 43-95 précitée ;

- le rapport annuel du contrôleur d'Etat ;

- les résolutions du conseil d'administration ;

- tous rapports ou études se rapportant à la situation financière des opérations de retraite, présentés au conseil d'administration, y compris le rapport d'audit relatif aux états de synthèse de l'exercice clos.

c) en ce qui concerne la Caisse nationale de sécurité sociale :

- le rapport annuel du directeur général relatif aux activités de la caisse, ses comptes au titre de l'exercice clos et son plan d'action annuel, visés à l'article 9 du dahir n° 1-72-184 précité ;

- le programme de l'exercice prévu par l'article 11 de la loi n° 99-15 précitée ;

- le rapport annuel du contrôleur d'Etat ;

- les résolutions du conseil d'administration ;
- tous rapports ou études se rapportant à la situation financière des opérations de retraite, présentés au conseil d'administration, y compris le rapport d'audit relatif aux comptes de la caisse.

Les documents précités sont remis à l'Autorité dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de la réunion, selon le cas, du conseil d'administration ou du comité de direction ayant délibéré à leur sujet.

**Article 4 :**

Les Entités doivent produire à l'Autorité, avant le premier mai de chaque année, un rapport sur la gestion financière des placements affectés à la représentation des provisions. Ce rapport doit comporter notamment le portefeuille des placements, les flux financiers de l'exercice, la performance financière et les résultats de ladite gestion.

**Article 5 :**

Les Entités doivent produire à l'Autorité, dans un délai d'un mois à compter de la date de publication de la présente circulaire au Bulletin officiel, le manuel des procédures relatif à leur organisation comptable et le manuel des procédures relatif à la gestion des opérations de retraite tenus par elles.

Les Entités doivent produire à l'Autorité toute modification des manuels précités dans un délai d'un mois de la date de la modification.

**Article 6 :**

Les Entités doivent produire à l'Autorité, avant le premier mai de chaque année, un bilan actuariel établi selon le modèle annexé à l'original de la présente circulaire (annexe n° 2), afin de lui permettre de s'assurer de l'équilibre financier et actuariel des opérations de retraite que lesdites Entités pratiquent ou gèrent.

Le bilan précité est établi sur un horizon d'au moins soixante (60) ans sur la base des données du dernier exercice objet de l'inventaire et d'hypothèses cohérentes et justifiées permettant de fournir des projections :

- démographiques des effectifs des affiliés et des bénéficiaires de prestations ;
- financières de la masse salariale des affiliés, de l'assiette de cotisation, des cotisations, des prestations par nature de prestation, des frais de gestion, des provisions et des produits financiers.

Ces projections doivent permettre l'évaluation des engagements actuariels à l'égard des affiliés et bénéficiaires de prestations selon les scénarios suivants :

- régime fermé pour lequel sont supposés l'arrêt de toute nouvelle affiliation et l'arrêt

des cotisations et de la constitution des droits futurs pour les affiliés cotisants actuels ;

- régime semi-fermé pour lequel est supposé l'arrêt de toute nouvelle affiliation avec continuité de paiement des cotisations et de constitution des droits pour les affiliés cotisants actuels ;

- régime ouvert aux nouvelles affiliations avec continuité de paiement des cotisations et de constitution des droits pour les affiliés cotisants actuels et fermeture du régime à l'horizon des projections.

Les Entités doivent produire le bilan actuariel sur supports papier et électronique, accompagné :

- d'une note décrivant la méthodologie adoptée ;

- d'une note décrivant et justifiant les hypothèses retenues ;

- d'un tableau détaillé des résultats des projections démographiques et financières, établi sous format électronique ;

- d'un tableau détaillé des résultats des projections démographiques et financières, après changements des principales hypothèses, établi sous format électronique.

#### **Article 7 :**

Sous réserve de la législation relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel, les Entités doivent produire à l'Autorité, avant le premier mai de chaque année, les renseignements relatifs aux affiliés et bénéficiaires de prestations, arrêtés au 31 décembre de l'exercice écoulé.

Ces renseignements sont produits sur support électronique selon le modèle annexé à l'original de la présente circulaire (annexe n° 3).

## **ANNEXES**

*Les annexes n° 1, 2, et 3 à l'original de la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° 2/PS/18 précitées sont abrogées et remplacées par les annexes suivantes :*

Annexe n° 1 à la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° PS/5/20 du 16 mars 2020 modifiant et complétant la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° 2/PS/18 du 19 juillet 2018 relative aux documents à produire par les personnes de droit public pratiquant ou gérant les opérations de retraite  
ملحق رقم 1 لمشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاجتياح الاجتماعي رقم PS/5/20 بتاريخ 16 مارس 2020 بتغيير وتتميم منشور رئيس هيئة مراقبة التأمينات والاجتياح الاجتماعي رقم 2/PS/18 بتاريخ 19 يوليو 2018 المتعلق بالوثائق التي يجب الإلاء بها من طرف الأشخاص الخاضعين للقانون الذين يقومون بممارسة أو تدبير عمليات التقاعد

## ETATS FINANCIERS ET STATISTIQUES القوائم المالية والإحصائية

ENTITE : ..... الهيئة : .....  
REGIME : ..... النظام : .....  
EXERCICE : ..... السنة المالية : .....

### ETAT R01 : ADHERENTS PAR CATEGORIE D'EMPLOYEURS ET PAR SECTEUR D'ACTIVITE القائمة R01: المنضمون حسب صنف المشغلين وقطاع النشاط

	السنة N-1	Année N
Etat	الدولة	
Collectivités territoriales	الجماعات الترابية	
Organismes publics	المؤسسات العمومية	
Agriculture, sylviculture et pêche	الزراعة والغابوية والصيد البحري	
Industrie manufacturière	الصناعة التحولية	
Construction	البناء	
Commerce	التجارة	
Transports et entreposage	النقل والتخزين	
Hébergement et restauration	الإقامة والمطعم	
Information et communication	الإعلام والاتصالات	
Activités financières et d'assurance	الأنشطة المالية والتأمين	
Services	الخدمات	
Autres secteurs (*)	قطاعات أخرى (*)	
TOTAL	المجموع	

(\*) A préciser (تعيين تحديدها)

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R02: المنفردون المشتركون  
الجدول 01: المنفردون المشتركون حسب صنف المشغلين وقطاع النشاط

ETAT R02 : AFFILIES COTISANTS  
TABLEAU 01 : AFFILIES COTISANTS PAR CATEGORIE D'EMPLOYEURS ET PAR  
SECTEUR D'ACTIVITE

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

	السنة N-1			السنة N		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
Etat						
الدولة						
Collectivités territoriales						
الجماعات الترابية						
Organismes publics						
المؤسسات العمومية						
Agriculture, sylviculture et pêche						
الزراعة والغابوية والصيد البحري						
Industrie manufacturière						
الصناعة التحويلية						
Construction						
البناء						
Commerce						
التجارة						
Transports et entreposage						
النقل والتخزين						
Hébergement et restauration						
الإقامة والمطعمة						
Information et communication						
الإعلام والاتصالات						
Activités financières et d'assurance						
الأنشطة المالية والتأمين						
Services						
الخدمات						
Autres secteurs (*)						
قطاعات أخرى (*)						
TOTAL						
المجموع						

(\*) يحدد تحديدها

(\*) A préciser



الهيئة: .....  
النظام: .....  
السنة المالية: .....

القائمة R02: المنخرطون المشتركون  
الجدول 02: توزيع المنخرطين المشتركين حسب الجهة

ENTITE : .....  
REGIME : .....  
EXERCICE : .....

ETAT R02 : AFFILIES COTISANTS  
TABLEAU 02 : REPARTITION DES AFFILIES COTISANTS PAR REGION

	السنة N-1			السنة N		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
Tanger-Tétouan-Al Hoceïma طنجة-تطوان-الحسيمة						
Oriental الشرق						
Fès-Meknès فاس-مكناس						
Rabat-Salé-Kénitra الرباط-سلا-الكنيطرة						
Béni Mellal-Khénifra بني ملال-خنيفرة						
Casablanca-Settat الدار البيضاء-سطات						
Marrakech-Safi مراكش - أسفي						
Drâa-Tafilalet درعة-تفيلالت						
Souss-Massa سوس-ماسة						
Guelmim-Oued Noun كلميم-واد نون						
Laâyoune-Sakia El Hamra العيون-الساقية الحمراء						
Dakhla-Oued Ed Dahab الداخلة-واد الذهب						
TOTAL المجموع						

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R02: المنخرطون المشتركون  
الجدول 03: تطور أعداد المنخرطين المشتركين

ETAT R02 : AFFILIÉS COTISANTS  
TABLEAU 03 : EVOLUTION DES EFFECTIFS DES AFFILIÉS COTISANTS

	Effectif العدد	السنة N-1			السنة N		
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
1	Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier de l'année العدد في فاتح يناير						
2	Nouveaux affiliés cotisants المنخرطون المشتركون الجدد						
T1=1+2	Total 1 المجموع 1						
3	Départ en retraite الإحالة على التقاعد						
4	Départ anticipé à la retraite الإحالة المبكرة على التقاعد						
5	Décès الوفيات						
6	Invalidité الزمانة						
7	Passage à l'état d'actif non déclaré/non cotisant الانتقال إلى وضعية عامل نشيط غير مصرح به / غير مشترك						
8	Départs avec remboursement des cotisations مغادرة النظام مع استرجاع المستحقات						
9	Autres causes de sortie du régime أسباب أخرى للخروج من النظام						
T2=3+4+ 5+6+7+8 +9	Total 2 المجموع 2						
T3=T1-T 2	Effectif au 31 décembre de l'année العدد في 31 ديسمبر من السنة						
10	Estimation des déclarations tardives تقدير التصريحات المتأخرة						
T=T3+10	Total Affiliés cotisants مجموع المنخرطين المشتركين						

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R02: المنخرطون المشتركون  
الجدول 04: الخصائص الديموسيو- جغرافية

ETAT R02 : AFFILIES COTISANTS  
TABLEAU 04 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES

Tranches d'âge الفئات العمرية	Effectif العدد			Droits constitués moyen <sup>(*)</sup> متوسط الحقوق المكونة <sup>(*)</sup>			Salaire moyen déclaré au titre de l'année en dirhams <sup>(**)</sup> متوسط الأجر المصرح به برسم السنة بالدرهم <sup>(**)</sup>			Assiette moyenne au titre de l'année en dirhams <sup>(**)</sup> متوسط الوعاء برسم السنة بالدرهم <sup>(**)</sup>		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20												
[20 – 25[												
[25 – 30[												
[30 – 35[												
[35 – 40[												
[40 – 45[												
[45 – 50[												
[50 – 55[												
[55 – 60[												
[60 – 65[												
[65 – 70[												
70 et plus سنة أو أكثر												
Total المجموع												
متوسط العمر												

(\*): Pour les régimes de pensions civiles et militaires, il s'agit du nombre moyen d'années cotisées ou validées ;

Pour le RCAR (Régime général), il s'agit du nombre moyen de mois cotisés ;

Pour la CNSS, il s'agit du nombre moyen de jours déclarés ;

pour le régime complémentaire ATTAKMILLI, il s'agit du livret individuel moyen

Pour les régimes en points, il s'agit du nombre de points moyen.

(\*\*) Pour le régime de pensions institué par la loi n° 99-15 instituant un régime de pensions pour les catégories des professionnels, des travailleurs indépendants et des personnes non salariées exerçant une activité libérale, il s'agit du revenu forfaitaire moyen.

(\*): يتعلق الأمر بالنسبة لنظام المعاشات المدنية والمسكوية بنسبة عدد سنوات الاشتراك أو السنوات المصححة والنسبة للنظام الجماعي لرتب التقاعد (النظام العام)، بمتوسط عدد شهور الاشتراك؛

والنسبة للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، بمتوسط عدد الأيام المصرح به؛

والنسبة للنظام التكميلي، بالدقة الفردية للمتوسط؛

والنسبة للأنظمة بالنقط بمتوسط عدد النقط.

(\*\*) بالنسبة لنظام التقاعد المحدث بموجب القانون رقم 99.15 بإحداث نظام للمعاشات لفائدة فئات المهنيين والعمال المستقلين والأشخاص غير الأجراء الذين يزاولون نشاطا خاصا، يتعلق الأمر بمتوسط الدخل الجرافي.

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R02: المنخرطون المشتركون  
الجدول 05: توزيع المنخرطين المشتركين حسب فئات الأجر المصرح به

ETAT R02 : AFFILIES COTISANTS  
TABLEAU 05 : REPARTITION DES AFFILIES COTISANTS PAR TRANCHES DE  
SALAIRE DECLARE

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

Tranches de salaire mensuel (*) (*) فئات الأجر الشهري	Effectif العدد		Total المجموع
	Féminin إناث	Masculin ذكور	
[0 - SMIG]			
[SMIG - 3000]			
[3000 - 4000]			
[4000 - 5000]			
[5000 - 6000]			
[6000 - 8000]			
[8000 - 10 000]			
[10 000 - 12 000]			
[12 000 - 14 000]			
[14 000 - 16 000]			
[16 000 - 18 000]			
[18 000 - 20 000]			
[20 000 - 25 000]			
[25 000 - 30 000]			
30 000 et plus أو أكثر 30000			
Total المجموع			
Salaire moyen déclaré au titre de l'année الأجر المتوسط المصرح به برسم السنة			
Assiette moyenne au titre de l'année الوعاء المتوسط برسم السنة			

(\*) Pour le régime de pensions institué par la loi n° 99-15 précitée, il s'agit du revenu forfaitaire moyen

(\*) بالنسبة لنظام التقاعد المحدث بموجب القانون رقم 99.15 السالف الذكر، يتعلق الأمر بمتوسط الدخل الجزائري

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R02: المنخرطون المشتركون  
الجدول 06: تدفقات المنخرطين المشتركين الجدد

ETAT R02 : AFFILIES COTISANTS  
TABLEAU 06 : FLUX DES NOUVEAUX AFFILIES COTISANTS

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

Tranches d'âge الفئات العمرية	Nouveaux affiliés cotisants المنخرطون المشتركون الجدد			Dont affiliés cotisants issus des affiliés non cotisants (dormants) منهم المنخرطون المشتركون الواردون من فئة المنخرطين غير المشتركين		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20						
[20 - 25[						
[25 - 30[						
[30 - 35[						
[35 - 40[						
[40 - 45[						
[45 - 50[						
[50 - 55[						
[55 - 60[						
[60 - 65[						
[65 - 70[						
70 et plus						
TOTAL						
Age moyen متوسط العمر						
Salaire moyen déclaré au titre de l'année (*) الأجر المتوسط المصرح به برسم السنة (*)						
Assiette moyenne au titre de l'année الوعاء المتوسط برسم السنة						

(\*) بالنسبة لنظام التقاعد المحدث بموجب القانون رقم 99.15 السالف الذكر، يتعلق الأمر بمتوسط الدخل الجرافي

(\*) Pour le régime de pensions institué par la loi n° 99-15 précitée, il s'agit du revenu forfaitaire moyen

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R03: المنخرطون غير المشتركين  
الجدول 01: تطور أعداد المنخرطين غير المشتركين

ETAT R03 : AFFILIES NON COTISANTS  
TABLEAU 01 : EVOLUTION DES EFFECTIFS DES AFFILIES NON COTISANTS

	Effectif الأعداد	السنة N-1			السنة N		
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
1	Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier de l'année العدد في فاتح يناير من السنة						
2	Nouveaux affiliés non cotisants (*) المنخرطون غير المشتركين الجدد						
T1 = 1+2	Total 1 المجموع 1						
3	Départ en retraite الإحالة على التقاعد						
4	Décès الوفيات						
5	Passage à l'état d'affilié cotisant الانتقال إلى وضعية منخرط مشترك						
6	Autres causes أسباب أخرى						
T2 = 3+4+5+6	Total 2 المجموع 2						
T = T1 - T2	Effectif au 31 décembre de l'année العدد في 31 ديسمبر من السنة						

(\*) بما في ذلك الإحالة على التقاعد بدون استرجاع الأقطاعات بالنسبة لنظامي المعاشات المدنية والعسكرية والمرسمين بعد سنة 2006 بالنسبة للنظام الجماعي لرواتب التقاعد-النظام العام.

(\*) Y compris les départs sans remboursement de cotisations pour le régime de pensions civiles et militaires, et les titularisations après 2006 pour le RCAR-RG.

الهيئة : .....  
النظام : .....  
السنة المالية : .....

القائمة R03: المنخرطون غير المشتركين  
الجدول 02: الخصائص السوسيو- ديموغرافية

ETAT R03 : AFFILIES NON COTISANTS  
TABLEAU 02: CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES

Tranches d'âge العمرية	Effectif العدد			Droits constitués moyen (*) متوسط الحقوق المكونة (*)		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20						
[20 - 25[						
[25 - 30[						
[30 - 35[						
[35 - 40[						
[40 - 45[						
[45 - 50[						
[50 - 55[						
[55 - 60[						
[60 - 65[						
[65 - 70[						
70 et plus سنة أو أكثر						
TOTAL المجموع						
Age moyen متوسط العمر						

(\*) Pour les régimes de pensions civiles et militaires, il s'agit du nombre moyen d'années cotisées ou validées ;  
Pour le RCAR (Régime général), il s'agit du nombre moyen de mois cotisés ;  
Pour la CNSS, il s'agit du nombre moyen de jours déclarés ;  
pour le régime complémentaire ATTAKMILL, il s'agit du livret individuel moyen ;  
Pour les régimes en points, il s'agit du nombre de points moyen.

(\*) يتعلق الأمر بالنسبة لنظام المعاشات المدنية والعسكرية بمتوسط عدد سنوات الاشتراك أو السنوات المصححة ؛  
وبالنسبة للنظام الجماعي لرواتب التقاعد (النظام العام)، بمتوسط عدد شهور الاشتراك ؛  
وبالنسبة للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، بمتوسط عدد الأيام المصرح به؛  
وبالنسبة للنظام التكميلي، بالدفتر الفردي المتوسط؛  
وبالنسبة للأنظمة بالنقاط بمتوسط عدد النقاط

ENTITE : .....  
REGIME : .....  
EXERCICE : .....

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R04: المتقاعدون  
الجدول 01: توزيع المتقاعدين حسب الجهة

ETAT R04 : RETRAITES  
TABLEAU 01 : REPARTITION DES RETRAITES PAR REGION

	السنة N-1			السنة N		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
Tanger-Tétouan-Al Hoceïma طنجة-تطوان-الحسيمة						
Oriental الشرق						
Fès-Meknès فاس-مكناس						
Rabat-Salé-Kénitra الرباط-سلا-الكنيطرة						
Béni Mellal-Khénifra بني ملال-خنيفرة						
Casablanca-Settat الدار البيضاء-سطات						
Marrakech-Safi مراكش - أسفي						
Drâa-Tafilalet درعة-تفيلالت						
Souss-Massa سوس-ماسة						
Guelmim-Oued Noun كلميم-وادي نون						
Laâyoune-Sakia El Hamra العيون-الساقية الحمراء						
Dakhla-Oued Ed Dahab الداخلة-وادي الذهب						
TOTAL المجموع						

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....



الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R04: المتقاعدون  
الجدول 02: تطور عدد المتقاعدين (\*)

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

ETAT R04 : RETRAITES  
TABLEAU 02: EVOLUTION DES EFFECTIFS DES RETRAITES (\*)

	العدد Effectif	السنة N-1			السنة N		
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
1	Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier de l'année العدد في فاتح يناير من السنة						
2	Nouveaux retraités de l'année المتقاعدين الجدد من السنة						
T1 = 1+2	Total 1 المجموع 1						
3	Décès الوفيات						
4	Pensions suspendues المعاشات المعلقة						
T2 = T1-3	Effectif au 31 décembre de l'année العدد في 31 ديسمبر من السنة						
5	Estimation des déclarations tardives تقدير التصريحات المتأخرة						
T3 = T2+5	Total Retraités مجموع المتقاعدين						

(\*) y compris les titulaires des pensions d'invalidité

(\*) y compris les titulaires des pensions d'invalidité

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R04: المتقاعدون  
الجدول 03: الخصائص السوسيو- ديموغرافية

ETAT R04 : RETRAITES  
TABLEAU 03 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES

Tranches d'âge الفئات العمرية	العدد Effectif		مؤسوس الحقوق التي تمت تصفيتها (*)		مؤسوس المعاش السنوي بالدرهم		Total المجموع
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	
< 20							
[20 - 25[							
[25- 30[							
[30 - 35[							
[35- 40[							
[40 - 45[							
[45 - 50[							
[50 - 55[							
[55- 60[							
[60- 65[							
[65- 70[							
[70- 75[							
[75 - 80[							
[80- 85[							
[85- 90[							
[90 - 95[							
[95 - 100[							
100 et plus أو أكثر							
Total المجموع							
Age moyen مؤسوس العمر							

(\*) يتعلق الأمر بالنسبة لنظام المعاشات المدنية والمسكرية بمؤسوس عدد سنوات الإشتراك أو السنوات المصححة  
وبالنسبة للنظام الجماعي أو آتب التقاعد (النظام العام)، بمؤسوس عدد شهور الإشتراك ؛  
وبالنسبة للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، بمؤسوس عدد الأيام المصروح به؛  
وبالنسبة للنظام التكلمي، بالدفتر الفردي المتوسط.  
وبالنسبة للأطلة بالخط، بمؤسوس عدد الخط.

(\*) Pour les régimes de pensions civiles et militaires, il s'agit du nombre moyen d'années cotisées ou validées ;  
Pour le RCAR (Régime général), il s'agit du nombre moyen de mois cotisés ;  
Pour la CNSS, il s'agit du nombre moyen de jours déclarés ;  
Pour le régime complémentaire ATTAKMIL, il s'agit du livret individuel moyen ;  
Pour les régimes en points, il s'agit du nombre de points moyen.

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....



الهيئة: .....  
النظام: .....  
السنة المالية: .....

القائمة R04 : المتقاعدون  
الجدول 05 : الخصائص السوسيو - ديموغرافية للمتقاعدين الجدد

ETAT R04 : RETRAITES  
TABLEAU 05 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES DES NOUVEAUX RETRAITES

Tranches d'âge	Effectif العدد			Droits liquidés moyens (*) متوسط الحقوق التي تمت تصفيتيها (*)			Pension annuelle moyenne en dirhams متوسط المعاش السنوي بالدرهم		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20									
[20 - 25[									
[25 - 30[									
[30 - 35[									
[35 - 40[									
[40 - 45[									
[45 - 50[									
[50 - 55[									
[55 - 60[									
[60 - 65[									
[65 - 70[									
[70 - 75[									
[75 - 80[									
[80 - 85[									
[85 - 90[									
[90 - 95[									
[95 - 100[									
100 et plus أو أكثر									
Total المجموع									
Age moyen متوسط العمر									

(\*) Pour les régimes de pensions civiles et militaires, il s'agit du nombre moyen d'années cotisées ou validées ;  
 Pour le RCAR (Régime général), il s'agit du nombre moyen de mois cotisés ;  
 Pour la CNSS, il s'agit du nombre moyen de jours déclarés ;  
 Pour le régime complémentaire ATTAKMIL, il s'agit du livret individuel moyen ;  
 Pour les régimes en points, il s'agit du nombre de points moyen ;  
 \* يتعلق الأمر بالنسبة لنظام المعاشات المدنية والعسكرية بمتوسط عدد سنوات الإشتراك أو السنوات المصححة  
 والنسبة للنظام الجماعي لرواتب التقاعد (النظام العام) بمتوسط عدد شهور الإشتراك ؛  
 وبالنسبة للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بمتوسط عدد الأيام المصرح به؛  
 وبالنسبة للنظام التكميلي بالدفتر الفردي المتوسط ؛  
 وبالنسبة للنظام التكميلي بمتوسط عدد العقد

الهيئة: .....  
النظام: .....  
السنة المالية: .....

القائمة R05 : نوو الحقوق  
الجدول 01 : توزيع نوو الحقوق حسب الجهة

ETAT R05 : AYANTS DROIT  
TABLEAU 01 : REPARTITION DES AYANTS DROIT PAR REGION

	السنة N-1			السنة N		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
Tanger-Tétouan-Al Hoceïma طنجة، تطوان، الحسيمة						
Oriental الشرق						
Fès-Meknès فاس-مكناس						
Rabat-Salé-Kénitra الرباط، سلا، القنيطرة						
Béni Mellal-Khénifra بني ملال، خنيفرة						
Casablanca-Settat الدار البيضاء، سطات						
Marrakech-Safi مراكش - أسفي						
Drâa-Tafilalet درعة، تافيلالت						
Souss-Massa سوس - ماسة						
Guelmim-Oued Noun كلميم، واد نون						
Laâyoune-Sakia El Hamra العيون - الساقية الحمراء						
Dakhla-Oued Ed Dahab الداخلة - واد الذهب						
TOTAL المجموع						

ENTITE : .....  
REGIME : .....  
EXERCICE : .....

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R05 : ذوو الحقوق  
الجدول 02: تطور أعداد الأزواج

ETAT R05 : AYANTS DROIT  
TABLEAU 02 : EVOLUTION DES EFFECTIFS DES CONJONTS

	Effectif العدد	السنة N-1		السنة N		
		Féminin إناث	Masculin ذكور	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
i	Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier de l'année نعد: في فاتح يناير من السنة					
2	Nouveaux conjoints issus des décès des affiliés cotisants الأزواج الجدد بعد وفاة المنخرطين المشتركين					
3	Nouveaux conjoints issus des décès des affiliés non cotisants الأزواج الجدد بعد وفاة المنخرطين غير المشتركين					
4	Nouveaux conjoints issus des décès des retraités الأزواج الجدد بعد وفاة المتقاعدين					
<b>T1 = 1+2+3+4</b>	<b>Total 1</b> المجموع 1					
5	Décès des conjoints وفاة الأزواج					
6	Pensions éteintes معاشات التقاعد المنتهية					
7	Pensions suspendues معاشات التقاعد المساعة					
<b>T2 = 5+6</b>	<b>Total 2</b> المجموع 2					
<b>T3 = T1 - T2</b>	Effectif au 31 décembre de l'année العدد في 31 ديسمبر من السنة					
8	Estimation des déclarations tardives تقدير التصريحات المتأخرة					
<b>T = T3+8</b>	<b>Total</b> المجموع					

ENTITE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

## ETAT R05 : AYANTS DROIT

## TABLEAU 03: CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES DES CONJOINTS

القائمة R05 : ذوو الحقوق  
 الجدول 03: الخصائص الديموغرافية للأزواج

Tranches d'âge الفئات العمرية	Effectif العدد			Pension annuelle moyenne en dirhams متوسط معاش التقاعد السنوي بالدرهم		
	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	Total المجموع
< 20						
[20 - 25[						
[25- 30[						
[30 - 35[						
[35- 40[						
[40 - 45[						
[45 - 50[						
[50 - 55[						
[55- 60[						
[60- 65[						
[65- 70[						
[70- 75[						
[75 - 80[						
[80- 85[						
[85- 90[						
[90 - 95[						
[95 - 100[						
100 et plus						
TOTAL المجموع						
Age moyen متوسط العمر						

الهيئة: .....  
 النظام: .....  
 السنة المالية: .....

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R05: ذوو الحقوق  
الجدول 04: تطور أعداد الأيتام

ETAT R05 : AYANTS DROIT  
TABLEAU 04 : EVOLUTION DES EFFECTIFS DES ORPHELINS

	Effectif	Année N-1	Année N
1	Effectif au 1 <sup>er</sup> janvier de l'année		
2	Nouveaux orphelins issus des décès des affiliés cotisants		
3	Nouveaux orphelins issus des décès des affiliés non cotisants		
4	Nouveaux orphelins issus des décès des retraités		
<b>T1 = 1+2+3+4</b>	<b>Total 1</b>		
5	Décès des orphelins		
6	Pensions éteintes		
7	Pensions suspendues		
<b>T2 = 5+6</b>	<b>Total 2</b>		
<b>T3 = T1-T2</b>	<b>Effectif au 31 décembre de l'année</b>		
8	Estimation des déclarations tardives		
<b>T = T3+8</b>	<b>Total orphelins</b>		

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....



الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

القائمة R06 : المستفيدون من التعويضات العائلية

ETAT R06 : BENEFICIAIRES DES ALLOCATIONS FAMILIALES

السنة Âge	التعويضات العائلية الموداة للمتقاعدين		التعويضات العائلية الموداة للأزواج أو الأوصياء	
	عدد الأطفال	مبلغ التعويضات العائلية بالآلاف الدراهم	عدد الأطفال	مبلغ التعويضات العائلية بالآلاف الدراهم
0				
1				
2				
.				
.				
.				
20				
21 أو أكثر				
المجموع				
عدد المستفيدين من التعويضات العائلية				

الهيئة: .....  
النظام: .....  
السنة المالية: .....

القائمة R07: إحصائيات الموارد  
الجدول 01: تفصيل الموارد حسب النظام أو الفرع

ETAT R07 : STATISTIQUES DES RESSOURCES  
TABLEAU 01 : DETAIL DES RESSOURCES PAR REGIME OU BRANCHE

Régime أو Branche النظام أو الفرع	Cotisations الإشتراكات (7011+7021+7031)				Contributions المساهمات (7012+7022+7032)				Variation des fonds et réserves des régimes mixtes تغيرات صناديق والاحتياطيات الأضمة المختلطة (7091+7092)		Produits d'exploitation موارد الاستغلال (71)	Produits des placements affectés en représentation des provisions et réserves موارد التوظيفات المرصدة لتمثيل الاحتياطيات (73)	Autres ressources موارد أخرى (74+75)	Total المجموع	
	Risque vieillesse خطر الشيخوخة	Risque invalidité خطر الزمانة	Autres risques أخطار أخرى	Total المجموع	Risque vieillesse خطر الشيخوخة	Risque invalidité خطر الزمانة	Allocations familiales التعويضات العائلية	Autres risques أخطار أخرى	Total المجموع	Variation des fonds et réserves de répartition تغيرات صناديق و احتياطيات التوزيع (7092)					Variation des fonds de capitalisation تغيرات صناديق الرسملة (7091)
TOTAL المجموع															

(بالآلاف الدراهم)

ENTITE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة: .....  
 النظام: .....  
 السنة المالية: .....

القائمة R07 : إحصائيات الموارد  
 الجدول 02 : تفصيل الاشتراكات والمساهمات حسب فئة المشغلين وقطاع النشاط

ETAT R07 : STATISTIQUES DES RESSOURCES  
 TABLEAU 02 : DETAIL DES COTISATIONS ET DES CONTRIBUTIONS  
 PAR CATEGORIE D'EMPLOYEURS ET SECTEUR D'ACTIVITE

	بالآلاف الدراهم (En milliers de dirhams)					
	السنة N-1			السنة N		
	Cotisations الاشتراكات	Contributions المساهمات	Total المجموع	Cotisations الاشتراكات	Contributions المساهمات	Total المجموع
Etat						
التولية						
Collectivités territoriales						
الجماعات الترابية						
Organismes publics						
المؤسسات العمومية						
Agriculture, sylviculture et pêche						
الزراعة والغابات والصيد البحري						
Industrie manufacturière						
الصناعة التحويلية						
Construction						
البناء						
Commerce						
التجارة						
Transports et entreposage						
النقل والتخزين						
Hébergement et restauration						
الإقامة والمطعمية						
Information et communication						
الإعلام والاتصالات						
Activités financières et d'assurance						
الأنشطة المالية والتأمين						
Services						
الخدمات						
Autres secteurs (*)						
قطاعات أخرى (*)						
TOTAL						
المجموع						

(\*) يتعين تحديدها

(\*) A préciser

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R07: إحصائيات الموارد  
الجدول 03: تفصيل الاشتراكات والمساهمات المتأخرة

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

ETAT R07 : STATISTIQUES DES RESSOURCES  
TABLEAU 03 : DETAIL DES COTISATIONS ET DES CONTRIBUTIONS ARRIEREES

	السنوات المالية السابقة			السنة المالية Exercice inventorié سنة الجرد
	Exercices antérieurs السنوات المالية السابقة	Exercice N-2 السنة المالية السابقة	Exercice N-1 السنة المالية السابقة	
Cotisations et contributions arriérées figurant au bilan précédent الاشتراكات والمساهمات المتأخرة الواردة في الحصيلة السابقة				
Cotisations et contributions de l'exercice inventorié الاشتراكات والمساهمات في سنة الجرد				
A déduire للخصم				
Annulations ou corrections au cours de l'exercice inventorié الإلغاءات أو التصحيحات خلال سنة الجرد				
Encaissements المبالغ المحصلة				
Cotisations et contributions arriérées figurant au bilan الاشتراكات والمساهمات المتأخرة الواردة في الحصيلة				

الهيئة: .....

النظام: .....

الفترة المالية: .....

القائمة R07 BIS : إحصائيات الموارد - الأمدس الأول

ETAT R07 BIS : STATISTIQUES DES RESSOURCES – PREMIER SEMESTRE

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

Régime ou Branch النظام أو الفرع	Cotisations الاشتراكات (7011+7021+7031)			Contributions المساهمات (7012+7022+7032)			Variation des fonds et réserves des régimes mixtes تغيرات صناديق واحتياطيات الأنظمة المختلطة (7091+7092)		Produits d'exploitation موارد الاستغلال (71)	Produits des placements affectés en représentation des provisions et réserves موارد التوظيف المرصدة لتمثيل الاحتياطيات (73)	Autres ressources موارد أخرى (74+75)	Total المجموع
	Risque vieillesse خطر الشيخوخة	Risque invalidité خطر الزمانة	Autres risques خطر أخرى	Total المجموع	Risque vieillesse خطر الشيخوخة	Risque invalidité خطر الزمانة	Autres risques خطر أخرى	Total المجموع				
TOTAL المجموع												

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....



الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

## القائمة R08 : إحصائيات النفقات

## ETAT R08 : STATISTIQUES DES DEPENSES

TABLEAU 03 : PRESTATIONS REVERSION (CONJOINTS) PAR TRANCHES DE PENSION  
الجدول 03 : تعويضات ذوي الحقوق (الأزواج) حسب شرائح المعاش

Tranches de pension mensuelle (en DHS) شرائح المعاش الشهري (بالدرهم)	العدد Effectif
<50% * Pension minimum للمعاش الأدنى للمعاش	
[50%*Pension minimum,1000] ]الحد الأدنى للمعاش,1000	
[1000,1500[	
[1500,2000[	
[2000,2500[	
[2500,3000[	
[3000,3500[	
[3500,+]	
TOTAL المجموع	
Pension mensuelle moyenne متوسط المعاش الشهري	
Pension mensuelle médiane المعاش الشهري المتوسط	

TABLEAU 02 : PRESTATIONS RETRAITE ET INVALIDITE PAR TRANCHES DE PENSION  
الجدول 02 : تعويضات التقاعد والزمالة حسب شرائح المعاش

Tranches de pension mensuelle (en DHS) شرائح المعاش الشهري (بالدرهم)	العدد Effectif
< Pension minimum للمعاش الأدنى للمعاش	
[Pension minimum,2000] ]الحد الأدنى للمعاش,2000	
[2000,3000[	
[3000,4000[	
[4000,5000[	
[5000,6000[	
[6000,7000[	
[7000,+]	
TOTAL المجموع	
Pension mensuelle moyenne متوسط المعاش الشهري	
Pension mensuelle médiane المعاش الشهري المتوسط	

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

الهيئة: .....  
النظام: .....  
السنة المالية: .....

ENTITE : .....  
REGIME : .....  
EXERCICE : .....

القائمة R08 : إحصائيات النفقات  
الجدول 04 : متوسط معاش ذوي الحقوق (الأيتام) حسب السن

ETAT R08 : STATISTIQUES DES DEPENSES  
TABLEAU 04 : PENSION MOYENNE DE REVERSION (ORPHELINS) PAR AGE

Age السن	Effectif العدد	Pension mensuelle moyenne (en DHS) متوسط المعاش الشهري (بالدرهم)
0		
1		
2		
3		
.		
.		
.		
20		
21 et + فما فوق 21		
Total المجموع		
Pension mensuelle médiane المعاش الشهري المتوسط		





الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

القائمة R09 : توزيع تكاليف الاستغلال (1)

ETAT R09 : REPARTITION DES CHARGES D'EXPLOITATION (1)

(بالآلاف الدراهم (En milliers de dirhams

رégime ou Branche النظام أو الفرع	Charges d'exploitation imputables directement aux régimes ou branches تكاليف الاستغلال المنسوبة مباشرة إلى الأنظمة أو الفروع	Charges d'exploitation non imputables directement aux régimes ou branches (2) تكاليف الاستغلال غير المنسوبة مباشرة إلى الأنظمة أو الفروع (2)	المجموع Total
<b>TOTAL</b>			

(1) تملأ من طرف الهيئات التي تدير عدة أنظمة أو فروع.

(2) ترفق هذه القائمة بجذادة تقنية توضح عناصر حساب مفاتيح التوزيع.

(1) A servir par les entités gérant plusieurs régimes ou branches.

(2) Joindre à l'état une fiche technique décrivant les éléments de calcul des clés de répartition.

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

**القائمة R10: الاحتياطات**  
**الجدول 01: الاحتياطات المكونة من طرف الصندوق المغربي للتقاعد**  
**(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)**

**ETAT R10 : PROVISIONS**  
**TABLEAU 01 : PROVISIONS CONSTITUEES PAR LA CAISSE MAROCAINE DES RETRAITES**

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

التعيينات Désignation	بداية السنة المالية Début de l'exercice	تغيرات السنة المالية Variation de l'exercice (En milliers de dirhams)	نهاية السنة المالية Fin de l'exercice
<b>A- Régime de pensions civiles</b> - Provision de prévoyance retraite - Réserves pour prestations échues - Réserves pour prestations: échues et non payées - Autres provisions, fonds et réserves (à préciser) - احتياطات وصناديق أخرى (يتمين تحديدها) - احتياطي التعويضات التي حل أجلها وغير الموزاة - احتياطي التعويضات التي حل أجلها - احتياطي التعويضات التي حل أجلها - رصيد احتياطي التقاعد - نظام المعاشات المدنية			
<b>Total A</b> المجموع أ			
<b>B- Régime de pensions militaires</b> - Provision de prévoyance retraite - Réserves pour prestations échues - Réserves pour prestations échues et non payées - Autres provisions, fonds et réserves (à préciser) - احتياطات وصناديق أخرى (يتمين تحديدها) - احتياطي التعويضات التي حل أجلها وغير الموزاة - احتياطي التعويضات التي حل أجلها - احتياطي التعويضات التي حل أجلها - رصيد احتياطي التقاعد - نظام المعاشات العسكرية			
<b>Total B</b> المجموع ب			
<b>C- Régime Attakmili :</b> -Fonds retraite « Attakmili » - Provisions pour arrangés échus et non réglés -Autres provisions, fonds et réserves (à préciser) - احتياطات وصناديق أخرى (يتمين تحديدها) - احتياطي الإيرادات المستحقة وغير الموزاة - صندوق التقاعد «التكميلي» - نظام تكميلي:			
<b>Total C</b> المجموع ج			
<b>TOTAL GENERAL : A+B+C</b> المجموع العام : أ + ب + ج			

ENTITE : .....  
 REGIME : .....  
 EXERCICE : .....

الهيئة: .....  
 النظام: .....  
 السنة المالية: .....

### ETAT R10 : PROVISIONS

### القائمة R10 : الاحتياطيات

#### TABLEAU 02 : MINIMUM DE LA PROVISION DE PREVOYANCE RETRAITE CONSTITUÉE PAR LA CAISSE MAROCAINE DES RETRAITES

#### الجدول 02: الحد الأدنى لرصيد احتياطي التقاعد المكون من طرف الصندوق المغربي للتقاعد

		(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)			
		السنة N	السنة N-1	السنة N-2	السنة N-3
		Exercice N	Exercice N-1	Exercice N-2	Exercice N-3
Régime des pensions civiles نظام المعاشات المدنية	Provision de prévoyance	رصيد احتياطي التقاعد			
	Total des dépenses	مجموع المصاريف			
	Minimum de la provision de prévoyance retraite <sup>(1)</sup>	الحد الأدنى لرصيد احتياطي التقاعد <sup>(1)</sup>			
	Provision de prévoyance retraite	رصيد احتياطي التقاعد			
Régime des pensions militaires نظام المعاشات العسكرية	Total des dépenses	مجموع المصاريف			
	Minimum de la provision de prévoyance retraite <sup>(1)</sup>	الحد الأدنى لرصيد احتياطي التقاعد <sup>(1)</sup>			
	Provision de prévoyance retraite	رصيد احتياطي التقاعد			
	Total des dépenses	مجموع المصاريف			

<sup>(1)</sup> Ce minimum est calculé conformément à l'article 7 du décret n° 2.95.749 du 20 novembre 1996 pris pour l'application de la loi n° 43-95 portant réorganisation de la caisse marocaine des retraites.

<sup>(1)</sup> يتم احتساب هذا الحد الأدنى طبقاً للمادة 7 من المرسوم رقم 2.95.749 الصادر في 20 نوفمبر 1996 لتطبيق القانون رقم 43.95 القاضي بإعادة تنظيم الصندوق المغربي للتقاعد.





الهيئة: .....  
النظام: .....  
السنة المالية: .....

القائمة R10: الاحتياطيات  
الجدول 06: الاحتياطيات المكونة من طرف الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي -  
النظام العام

ETAT R10 : PROVISIONS  
TABLEAU 06 : PROVISIONS CONSTITUEES PAR LA CAISSE NATIONALE DE  
SECURITE SOCIALE - REGIME GENERAL

ENTITE : .....  
REGIME : .....  
EXERCICE : .....

(بالآلاف الدراهم		(En milliers de dirhams		
التعيينات	Désignation	Début de l'exercice بداية السنة المالية	Variation de l'exercice تغيرات السنة المالية	Fin de l'exercice نهاية السنة المالية
صندوق الاحتياطي الأجنبي للتعويضات العائلية	Fonds de réserve de sécurité allocations familiales			
صندوق الاحتياطي الأجنبي للتعويضات قصيرة الأمد	Fonds de réserve de sécurité prestations à court terme			
صندوق الاحتياطي التقني لإداء التعويضات طويلة الأمد	Fonds de réserve technique pour le paiement des prestations à long terme			
احتياطيات وصناديق أخرى (يتم تحديدها)	Autres provisions, fonds et réserves (à préciser)			
<b>TOTAL</b>	<b>المجموع</b>			

الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

ENTITE : .....

REGIME : .....

EXERCICE : .....

### القائمة R10: الاحتياطيات

الجدول 07: الحد الأدنى لصندوق الاحتياطي الأمني للتعويضات العائلية والتعويضات قصيرة الأمد للصندوق الوطني للاحتياط الاجتماعي

### ETAT R10 : PROVISIONS TABLEAU 07 : MINIMUM DES FONDS DE RESERVE DE SECURITE ALLOCATIONS FAMILIALES ET PRESTATIONS A COURT TERME DE LA CAISSE NATIONALE DE SECURITE SOCIALE

	(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)				
	السنة المالية N	السنة المالية N-1	السنة المالية N-2	السنة المالية N-3	
	Exercice N	Exercice N-1	Exercice N-2	Exercice N-3	السنة المالية N-3
	السنة المالية N	السنة المالية N-1	السنة المالية N-2	السنة المالية N-3	السنة المالية N-3
Allocations Familiales التعويضات العائلية	التعويضات				
	Fonds de réserve de sécurité				
	Total des dépenses				
Prestations à court terme التعويضات قصيرة الأمد	الحد الأدنى لصندوق الاحتياطي الأمني <sup>(1)</sup>				
	Fonds de réserve de sécurité				
	Total des dépenses				
	الحد الأدنى لصندوق الاحتياطي الأمني <sup>(1)</sup>				

(1) يُحسب هذا الحد الأدنى وفقاً للقاعدة المنصوص عليها في الفقرة 2 من المادة 3 من المرسوم رقم 2.73.140 بتاريخ 12 يوليو 1974 المحدد لكيفية تأسيس الأموال الاحتياطية من طرف الصندوق.

(1) Ce minimum est calculé conformément à la règle prescrite à l'alinéa 2 de l'article 3 du décret n° 2-73-140 du 12 juillet 1974, relatif aux modalités de constitution et de fonctionnement de fonds de réserve par la Caisse nationale de sécurité sociale.



الهيئة: .....

النظام: .....

السنة المالية: .....

القائمة R10: الاحتياطيات  
 الجدول 08: الاحتياطيات المكونة من طرف الصندوق الوطني لضمان الاجتماعي -  
 نظام معاشات المهنيين والعمال المستقلين والأشخاص غير الأجراء المحدث بموجب  
 القانون رقم 99.15 السالف الذكر

ETAT R10 : PROVISIONS  
 TABLEAU 08 : PROVISIONS CONSTITUEES PAR LA CAISSE NATIONALE DE  
 SECURITE SOCIALE – REGIME DES PENSIONS DES PROFESSIONNELS, DES  
 INDEPENDANTS ET DES NON – SALARIES INSTITUTE PAR LA LOI N° 99-15  
 PRECITEE

(بالآلاف الدراهم En milliers de dirhams)

التعيينات Designation	Début de l'exercice بداية السنة المالية	Variation de l'exercice تغيرات السنة المالية	Fin de l'exercice نهاية السنة المالية
Provisions mathématiques au titre des droits aux pensions en constitution des adhérents الاحتياطيات الحسابية برسم حقوق معاشات التقاعد في طور التكوين الخاصة بالمتخرطين			
Provisions mathématiques au titre des pensions en service الاحتياطيات الحسابية برسم المعاشات في طور الأداء			
Réserve de gestion احتياطي التدبير			
Provision de revalorisation des pensions احتياطي إعادة تقييم المعاشات			
Provisions pour pensions et pécules à payer احتياطي القورات والمعاشات الواجب أدائها			
Provision pour risques financiers احتياطي المخاطر المالية			
<b>TOTAL</b> المجموع			

الهيئة: .....

النظام أو الفرع: .....

السنة المالية: .....

**القائمة R11: قائمة التوظيفات المرصدة لتمثيل الاحتياطيات محصورة في 31 ديسمبر**  
من كل سنة

**ETAT R11: ETAT DES PLACEMENTS AFFECTÉS A LA REPRESENTATION**  
**DES PROVISIONS ARRETE AU 31 DECEMBRE DE CHAQUE ANNEE**

عدد	Nombre	تعيينات القيم <sup>(1)</sup>	Designations des valeurs <sup>(1)</sup>	قيمة الإدخال	Amortissement ou provision	قيمة الجرد	Valeur de réalisation	Revenus nets comptabilisés dans l'exercice <sup>(2)</sup>	المداخل الصافية المحسوبة في السنة <sup>(3)</sup>
(En milliers de dirhams)									
		Terrains Constructions Parts et actions de société immobilières Autres placements immobiliers Placements immobiliers en cours	الأراضي الإشاعات حصص وأسهم الشركات العقارية توظيفات عقارية أخرى توظيفات عقارية جارية						
		Placements immobiliers <sup>(3)</sup>	توظيفات عقارية <sup>(3)</sup>						
		valeurs émises ou garanties par l'Etat Obligations autres que celles émises ou garanties par l'Etat Titres de Créances Négociables Actions et parts d'OPCVM obligations Autres obligations	القيم المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها مندات القروض غير تلك المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها سندات الديون القابلة للتداول أسهم وحصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتفرقة لسندات القروض سندات قروض أخرى						
		Obligations	سندات القروض						
		Actions cotées Actions d'OPCVM Autres actions ou parts Actions et parts d'OPCVM diversifiés Autres placements	الأسهم المعسرة في بورصة القيم أسهم مصدرة من طرف هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتفرقة للأسهم أسهم أو حصص أخرى أسهم وحصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتفرقة المتنوعة توظيفات أخرى						
		Actions et parts sociales	أسهم وحصص المشاركة						
		Prêts garantis par des hypothèques de premier rang Prêts garantis par des obligations Autres prêts	قروض مضمونة برهون رسمية من الرتبة الأولى قروض مضمونة برهن سندات القروض قروض أخرى						
		Prêts	القروض						
		Dépôts à terme Actions et parts d'OPCVM monétaires Autres dépôts	ودائع لأجل حصص وأسهم مصدرة من طرف هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتفرقة النقدية ودائع أخرى						
		Dépôts en comptes indisponibles Créances rattachées à des participations Autres créances financières Autres placements	ودائع لحساب لا يتصرف فيها ديون مرتبطة بمساهمات سبوح مالية أخرى توظيفات أخرى						
		TOTAL GENERAL	المجموع العام						

<sup>(1)</sup> Détail par valeurs.  
<sup>(2)</sup> Pour les revenus comptabilisés dans l'exercice et correspondant à des valeurs qui ne font plus partie de l'actif de l'Entité, leur montant total sera donné par poste de placement concerné.  
<sup>(3)</sup> Indiquer le nom de la propriété et le numéro de son titre foncier.

<sup>(1)</sup> تفصيل لكل القيم  
<sup>(2)</sup> بالنسبة للإيرادات المحسوبة في السنة المالية والتي تتوافق مع القيم التي لم تعد جزءا من أصول الهيئة، سيتم منح المبلغ الإجمالي لكل عنصر استثمار ذي صلة؛  
<sup>(3)</sup> يجب الإشارة إلى اسم العقار ورقم رسمه العقاري.



الهيئة: .....  
النظام أو الفرع: .....  
الصفة المالية: .....

ENTITE : .....  
REGIME OU BRANCHE : .....  
EXERCICE : .....

**ETAT R11 TER: ETAT MENSUEL SIMPLIFIE DES PLACEMENTS AFFECTÉS A  
LA REPRESENTATION DES PROVISIONS**

**القائمة الدراهم R11 TER: قائمة شهرية مبسطة للتوظفات المرصدة لتمثيل الاحتياطات**

(بالآلاف الدراهم (En milliers de dirhams

Nombre عدد	Désignations des valeurs <sup>(1)</sup> تعيينات القيم <sup>(1)</sup>	Valeur d'entrée قيمة الإدخال	Valeur de réalisation قيمة التحقق
	Terrains الإراضي Constructions الإشاءات Parts et actions de société immobilières حصص وأسهم الشركات العقارية Autres placements immobiliers توظفات عقارية أخرى Placements immobiliers en cours توظفات عقارية جارية		
	<b>Placements immobiliers<sup>(2)</sup></b> توظفات عقارية <sup>(2)</sup>		
	Valeurs émises ou garanties par l'Etat القيم المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها Obligations autres que celles émises ou garanties par l'Etat سندات القرض غير تلك المصدرة من لدن الدولة أو المضمونة من طرفها Sندات الديون القابلة للتداول Titres de Créances Négociables أسهم وحصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة لسندات القرض Actions et parts d'OPCVM obligations سندات قرض أخرى Autres obligations		
	<b>Obligations</b> سندات القرض		
	Actions cotées الأسهم المسورة في بورصة القيم Actions d'OPCVM أسهم مصدرة من طرف هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة للأسهم Autres actions ou parts أسهم أو حصص أخرى Actions et parts d'OPCVM diversifiés أسهم وحصص هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة المتنوعة Autres placements توظفات أخرى		
	<b>Actions et parts sociales</b> أسهم وحصص المشاركة		
	Prêts garantis par des hypothèques de premier rang قرروض مضمونة بقرضون رسمية من الرتبة الأولى Prêts garantis par des obligations قرروض مضمونة بقرضون سندات القرض Autres prêts قرروض أخرى		
	<b>Prêts</b> القرروض		
	Dépôts à terme ودائع لأجل Actions et parts d'OPCVM monétaires حصص وأسهم مصدرة من طرف هيئات التوظيف الجماعي للقيم المتقولة النقدية Autres dépôts ودائع أخرى		
	<b>Dépôts en comptes indisponibles</b> ودائع لحساب لا يتصرف فيها		
	Créances rattachées à des participations تبرون مرتبطة بمساهمات Autres créances financières تبرون مالية أخرى		
	<b>Autres placements</b> توظفات أخرى		
	<b>TOTAL GENERAL</b> المجموع العام		

<sup>(1)</sup> Détail par valeurs.

<sup>(2)</sup> Indiquer le nom de la propriété et le numéro de son titre foncier.

<sup>(1)</sup> تفصيل لكل القيم  
<sup>(2)</sup> يجب الإشارة إلى اسم العقار ورقم رسمه العقاري.

الهيئة: .....

السنة المالية: .....

ENTITE : .....

EXERCICE : .....

**ETAT R12 : IMMOBILISATIONS FINANCIERES AUTRES QUE LES  
PLACEMENTS AFFECTÉS A LA REPRESENTATION DES PROVISIONS**

**القائمة R12: الأصول المالية الثابتة غير التوظيفات المرصدة لتمويل الاحتياطيات**

Désignations des valeurs تعيينات القيم	Valeur d'entrée قيمة الإدخال	Amortissement ou provision اهلاك أو احتياطي	Valeur d'inventaire قيمة الجرد	Valeur de réalisation قيمة التحقيق	(بالآلاف الدراهم)	
					Revenus nets comptabilisés dans l'exercice المدخل الصافي المحسبة في السنة المالية	Revenus nets comptabilisés dans l'exercice المدخل الصافي المحسبة في السنة المالية
<b>Prêts immobilisés:</b> - Prêts au personnel - Autres prêts	سلفات ملحقه بالأصول الثابتة : - قروض المستخدمين - قروض أخرى					
<b>Autres créances financières :</b> - Titres immobilisés (droits de créance) - Créances rattachées à des participations - Dépôts et cautionnements versés - Créances immobilisées - Autres créances financières	ديون مالية أخرى : - سندات ملحقه بالأصول الثابتة (حقوق الدين) - ديون مرتبطة بمساهمات - الودائع والكتاتبات المدفوعة - ديون ملحقه بأصول ثابتة - ديون مالية أخرى					
<b>Titres de participation</b>	<b>سندات المساهمة</b>					
<b>Autres titres immobilisés :</b> - Actions - Titres divers	سندات أخرى ملحقه بالأصول الثابتة : - الأسهم - سندات متنوعة					
<b>TOTAL</b>	<b>المجموع</b>					

\* \* \*



Annexe n° 2 à la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° PS/5/20 du 16 mars 2020 modifiant et complétant la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° 2/PS/18 du 19 juillet 2018 relative aux documents à produire par les personnes de droit public pratiquant ou géralant les opérations de retraite

ملحق رقم 2 لمشور رئيس هيئة مراقبة التأمين والاجتياظ الاجتماعي رقم PS/5/20 بتاريخ 16 مارس 2020 بتغيير وتتميم منشور رئيس هيئة مراقبة التأمين والاجتياظ الاجتماعي رقم 2/PS/18 بتاريخ 19 يوليو 2018 المتعلق بالوثائق التي يجب الالاء بها من طرف الأشخاص الخاضعين للتقون العام الذين يقومون بممارسة أو تكبير عمليات التقاعد

ENTITE : ..... الهيئة: .....

REGIME : ..... النظام: .....

EXERCICE : ..... السنة المالية: .....

### BILAN ACTUARIEL

#### الحصيلة الأكتوارية

TABLEAU 01 : EVALUATION DES ENGAGEMENTS

الجدول 01 : تقييم الالتزامات

	Régime fermé		Régime semi-fermé		Régime ouvert		نظام مفتوح
	Au 31/12/N في 31 ديسمبر من السنة N	Au 31/12/N-1 في 31 ديسمبر من السنة N-1	Au 31/12/N في 31 ديسمبر من السنة N	Au 31/12/N-1 في 31 ديسمبر من السنة N-1	Au 31/12/N في 31 ديسمبر من السنة N	Au 31/12/N-1 في 31 ديسمبر من السنة N-1	
<b>Actif</b>							
الأصول							
Actif représentatif des provisions							
الأصول الممثلة للاحتياطات							
Valeur actualisée des cotisations futures							
القيمة المحيئة للتعويزات المستقبلية							
<b>Total Actif (a)</b>							
<b>Passif</b>							
Valeur actualisée des prestations futures des affiliés cotisants et non cotisants(*)							
القيمة المحيئة للتعويزات المستقبلية بالمتخرطين المشتركين وغير المشتركين (*)							
Droits acquis des affiliés cotisants							
الحقوق المكتسبة بالمتخرطين المشتركين							
Droits acquis des affiliés non cotisants							
الحقوق المكتسبة بالمتخرطين غير المشتركين							
Droits futurs							
الحقوق المستقبلية							
Valeur actualisée des prestations futures des bénéficiaires de prestations(*)							
القيمة المحيئة للتعويزات المستقبلية للمستفيدين من التعويضات (*)							
Retraités							
المقاعدون							
Conjoints							
الأزواج							
Orphelins							
الأيتام							
<b>Total Passif (b)</b>							
مجموع الخصوم (ب)							
Excédent (déficit) de l'actif (a) - (b)							
فائض (العجز) من الأصول (أ) - (ب)							
<b>Total Actif en pourcentage du total Passif (%) (a)/(b)</b>							
مجموع الأصول بناء على نسبة مئوية لمجموع الخصوم (أ) / (ب) (%)							

(\*) Compte non tenu des engagements au-delà de l'horizon de projection.

(\*) دون اعتبار الالتزامات ما بعد أفق الإسقاطات



ENTITE : ..... الهيئة: .....  
 REGIME : ..... النظام: .....  
 EXERCICE : ..... السنة المالية: .....

TABLEAU 03 : SENSIBILITE DES INDICATEURS D'EQUILIBRE الجدول 03: حساسية مؤشرات التوازن

Indicateurs المؤشرات	Exercice N السنة المالية N	Exercice N (avec hypothèses de N-1) السنة المالية N (مع فرضيات N-1)	Exercice N (Test de sensibilité)(* السنة المالية N اختبار الحساسية) (*)
Nombre d'années avant l'épuisement de l'actif représentatif des provisions عدد السنوات قبل استنفاد الأصول الممثلة للاحتياطيات			
Taux de préfinancement(*) en régime fermé نسبة التمويل القبلي (*) في النظام المغلق			
Taux de préfinancement(*) en régime semi-fermé نسبة التمويل القبلي (*) في النظام شبه المغلق			
Taux de préfinancement(*) en régime ouvert نسبة التمويل القبلي (*) في النظام المفتوح			
Provisions / prestations de l'exercice écoulé الإحتياطيات / تعويضات السنة المالية المنصرمة			

(\*) A servir en autant de colonnes que de tests de sensibilité réalisés. (يوزاري عدد الأعمدة التي يجب ملؤها عدد اختبارات الحساسية المنجزة.)

\* \* \*



**Annexe n° 3 à la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° PS/5/20 du 16 mars 2020 modifiant et complétant la circulaire du président de l'Autorité de contrôle des assurances et de la prévoyance sociale n° 2/PS/18 du 19 juillet 2018 relative aux documents à produire par les personnes de droit public pratiquant ou gérant les opérations de retraite**

***RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX AFFILIÉS ET BÉNÉFICIAIRES DE PRESTATIONS***

1) Les renseignements relatifs aux affiliés et aux bénéficiaires de prestations, visés à l'article 7 de la circulaire sont produits de manière distincte, fichier par fichier, selon les catégories ci-après :

- les affiliés cotisants ;
- les affiliés non cotisants ;
- les retraités et les invalides-retraités ;
- les ayants droit - veuves et veufs ;
- les ayants droit - orphelins.

2) Le contenu de chaque fichier de renseignements est fixé comme suit :

2.1 Pour les affiliés cotisants :

- le numéro d'affiliation ou d'immatriculation ou tout autre numéro unique permettant d'identifier l'affilié tout au long de son affiliation au régime de retraite ;
- la date d'affiliation ou d'immatriculation ;
- la date de naissance ;
- le sexe ;
- l'état matrimonial ;
- le secteur d'activité ou la catégorie d'employeur ;
- le code employeur ;
- la date de recrutement ;
- la durée totale de cotisation ;
- la durée de cotisation au titre de l'année concernée ;
- le salaire total déclaré ;
- l'assiette de cotisation (salaire soumis à cotisation) ;
- toutes autres informations permettant de s'assurer de l'équilibre financier et actuariel des opérations de retraite.

Outre les renseignements cités ci-dessus, le fichier relatif aux affiliés cotisants doit indiquer :

- Pour la Caisse marocaine des retraites :
  - le code grade ;
  - le solde du livret individuel (pour le régime Attakmili).
- Pour la Caisse nationale de sécurité sociale :
  - \* Au titre du régime général de sécurité sociale :
    - le nombre d'enfants à charge ;
    - le montant des allocations familiales.

\* Au titre du régime de pensions institué par la loi n° 99-15 instituant un régime de pensions pour les catégories des professionnels, des travailleurs indépendants et des personnes non salariées exerçant une activité libérale :

- catégorie ou sous-catégorie de l'affilié ;
- le nombre total des points acquis ;
- le nombre des points acquis au titre de l'année considérée.

• Pour le Régime collectif d'allocation de retraite :

- le nombre total des points acquis (pour le régime complémentaire) ;
- le nombre des points acquis au titre de l'année considérée (pour le régime complémentaire) ;
- le salaire moyen de carrière revalorisé ;
- le solde du livret individuel.

2.2 Pour les affiliés non cotisants<sup>1</sup> :

Outre les renseignements visés au 2.1 ci-dessus, le fichier des renseignements relatifs aux affiliés non cotisants doit indiquer la date de la dernière cotisation au régime.

2.3 Pour les retraités et les invalides-retraités :

- le numéro d'affiliation ou d'immatriculation ou tout autre numéro unique permettant d'identifier le retraité ou l'invalidé-retraité ;
- la date de naissance ;
- le sexe ;
- l'état matrimonial ;
- le secteur d'activité ou la catégorie d'employeur ;
- la date de la mise à la retraite ;
- la date de liquidation de la pension ;
- le motif de la mise à la retraite ;
- le montant brut de la pension ;
- le nombre d'enfants à charge ;
- le montant des allocations familiales ;
- toutes autres informations permettant de s'assurer de l'équilibre financier et actuariel des opérations de retraite.

Outre les renseignements cités ci-dessus, le fichier relatif aux retraités et des invalides-retraités doit indiquer, pour le régime complémentaire du Régime collectif d'allocation de retraite et le régime de pensions institué par la loi n° 99-15 précitée, le nombre de points ayant servi à la détermination des pensions en service.

<sup>1</sup> Affiliés disposant de droits dans le régime n'ayant pas cotisé durant l'année considérée

2.4 Pour les ayants droit - veuves et veufs :

- le numéro d'affiliation ou d'immatriculation ou tout autre numéro unique permettant d'identifier le titulaire de la pension directe reversée ou l'affilié décédé ;
- la date de naissance ;
- le sexe ;
- le numéro de la pension ;
- la date d'effet de la pension ;
- la date de liquidation de la pension ;
- le montant brut de la pension ;
- le nombre d'enfants à charge ;
- le montant des allocations familiales ;
- toutes autres informations permettant de s'assurer de l'équilibre financier et actuariel des opérations de retraite.

Outre les renseignements cités ci-dessus, le fichier relatif aux ayants droit - veuves et veufs doit indiquer, pour le régime complémentaire du Régime collectif d'allocation de retraite et le régime de pensions institué par la loi n° 99-15 précitée, le nombre de points ayant servi à la détermination des pensions en service.

2.5 Pour les ayants droit - orphelins :

- le numéro d'affiliation ou d'immatriculation ou tout autre numéro unique permettant d'identifier le titulaire de la pension directe reversée ou l'affilié décédé ;
- la date de naissance ;
- la date d'effet de la pension ;
- la date de liquidation de la pension ;
- le montant brut de la pension ;
- la situation de l'orphelin (préciser s'il est en situation d'invalidité) ;
- toutes autres informations permettant de s'assurer de l'équilibre financier et actuariel des opérations de retraite.

3) Chaque fichier de renseignements doit être assorti d'un tableau comportant les codes utilisés et leurs libellés.